

LA ESCUELA NORMAL

PERIÓDICO OFICIAL DE INSTRUCCION PUBLICA.

SE PUBLICA LOS SÁBADOS.
Se distribuye gratis a todas las escuelas públicas primarias de la República. La serie de 26 números, de a 8 páginas cada uno, vale \$0,75.

Bogotá, julio 13 de 1872.

AGENCIA CENTRAL.
Se reciben suscripciones en todas las oficinas de correos de la Union. El pago debe hacerse anticipadamente.

LA ESCUELA NORMAL.

CORRESPONDENCIA

de la Direccion jeneral de Instruccion pública.

Estado de Santander.

El resumen del censo nominal de las niñas menores de trece años que residen en el territorio de Santander, formado de acuerdo con lo dispuesto en el decreto de 1.º de enero de 1872, dictado por el Superintendente de la Instruccion Pública es el siguiente:

DEPARTAMENTOS.	Niñas de 1 a 5 años.	Niñas de 6 a 13 años.	Total jeneral de niñas.
Cúcuta	2,305	4,217	6,522
García Rovira.....	4,095	6,008	10,113
Ocaña	4,422	7,162	11,584
Pamplona.....	1,637	2,699	4,336
Socorro	4,855	7,761	12,616
Soto.....	2,811	4,098	6,909
Vélez.....	3,619	6,005	9,624
Guanentá.....	1,701	2,940	4,641
Totales.....	25,445	40,890	66,335

Socorro, junio 11 de 1872.

El Superintendente de la Instruccion Pública.

DÁMASO ZAPATA.

Estados Unidos de Colombia.—Estado soberano de Santander.—El Superintendente de la Instruccion pública.—Número 1258.—Socorro, junio 21 de 1872.

Señor Secretario de la Interior y Relaciones Exteriores.—Bogotá.

Como complemento de los datos que remití a usted con mi nota de 31 de mayo último, número 1177, tengo el honor de enviarle hoy los siguientes:

Un extracto del censo jeneral de las niñas menores de trece años que residen en el territorio de Santander, i del cual consta que su número asciende a 66,335, dividido en dos grupos: 25,445 de uno a cinco años de edad, i 40,890 de seis a trece años, para quienes es forzosa la asistencia a la escuela desde el 1.º de enero del año próximo, conforme a lo prevenido en la última lei sobre instruccion pública. Este censo, que aun no puede considerarse completamente exacto, fué formado conforme a las reglas establecidas en el decreto que expedí con fecha 1.º de enero próximo pasado, que verá usted inserto en el número 7.º de *La Escuela Primaria*.

Un cuadro que manifiesta las cantidades apropiadas de las rentas de los distritos para atender a los gastos de la instruccion primaria en el año de 1872, i que se ha formado en vista de los acuerdos sobre presupuestos expedidos por las Corporaciones municipales del Estado. De dicho cuadro aparece que los distritos invierten las siguientes cantidades:

En el pago de sueldos de Directoras.....	\$ 17,170--..
En refaccion i asco de locales de escuelas	7,186-26½
En mobiliario i útiles de escuelas	1,978-95½
En vestidos de niños indijentes	1,181-91
En gastos de escritorio de las comisiones de vijilancia	672-40
En viáticos de los Directores de las escuelas de los distritos.....	311-30
En formacion de bibliotecas para las escuelas	841-05½
Suma.....	\$ 29,291-97½

Si se agregan a esta suma las cantidades apropiadas por varias Municipalidades para el sostenimiento de escuelas rurales, de sombreros i de música, auxilios, sobresueldos, &c. i que montan a \$ 7,430, se vendrá en conocimiento de que los distritos del Estado han destinado para los gastos de instruccion primaria en el presente año, la suma total de \$ 36,721-97½ cs.

El producto bruto de la contribucion especial que cobra el Estado para atender al servicio de la instruccion pública, i que consiste en dos décimos de peso por cada ciento de riqueza, asciende en el presente año a la cantidad de \$ 33,659-22 cs.

La Renta Nominal de las Escuelas modelo produce anualmente la suma de \$ 4,068.

Los intereses de capitales i rentas pertenecientes a colejos i escuelas, ascienden en cada año a la suma de \$ 13,516-46 cs.

Lo destinado a la construccion de locales de escuelas primarias, monta a \$ 9,252-70 cs.

I lo votado en la lei de presupuestos del corriente año para el sostenimiento de la instruccion primaria i secundaria, incluyendo lo destinado para la Escuela Normal, asciende a la cantidad de \$ 63,610.

El Estado de Santander atenderá, por tanto, en el año de 1872, con fondos públicos, al fomento de la instruccion, con la suma de \$ 127,169-13 cs.

Tengo el honor de repetirme del señor Secretario, muy atento servidor i compatriota.

DÁMASO ZAPATA.

COLEJO DE LAFAYETTE—EASTON, PENNSILVANIA.

Mayo, 13 de 1872.

Señor Director de "La Escuela Normal"—Bogotá.

Muy señor mio:—En mi última carta procuré indicar la conveniencia de adoptar en nuestras escuelas normales los ejercicios de redaccion i me permití hacer sobre el particular algunas observaciones jenerales. Hoy remití a usted adjunta una lista que contiene ciento veinte temas que pueden servir de título a otras tantas composiciones literarias. Como se notará a primera vista, los cuarenta primeros son sumamente sencillos, i pueden, por lo tanto, usarse con provecho no solo en las clases inferiores de las escuelas normales sino tambien en las clases adelantadas de las escuelas primarias. La segunda cuarentena comprendé aquellos que por su naturaleza pre-

sentan mayores dificultades al escritor: por esta razón no deben asignarse sino a alumnos que tengan alguna práctica en redactar. Los temas restantes no son otra cosa que la concisa enunciación de aquellas cuestiones que deben ser examinadas y discutidas en las clases superiores de las escuelas normales, i sobre las cuales los alumnos de esas clases deben escribir algunos ensayos para mayor fijación de las ideas. Creo que también ofrecerían útiles asuntos de deliberación en el seno de las sociedades de maestros. A la verdad, al prepararlos he tenido también en mira esta última circunstancia.

Algunos maestros recomiendan que se dé a los alumnos, especialmente a los principiantes, una especie de bosquejo o boceto de cada composición que hayan de escribir. Un ejemplar hará más clara esta sujeción. Supóngase que el título de la composición sea *El caballo*. El maestro al anunciarlo dice lo siguiente, poco más o menos: "El tema para la semana entrante es *el caballo*. Ustedes tendrán la bondad de tomar nota en sus pizarras o en sus cuadernos, de los puntos a que deseo hagan referencia, i que son: 1.º forma i tamaño; 2.º color; 3.º fuerza; 4.º estado salvaje; 5.º estado doméstico; 6.º quién es i cómo lo domeñan; 7.º útil en el campo; 8.º útil en la ciudad; 9.º útil en la guerra; 10.º en qué parte de Colombia se encuentran los mejores caballos? 11.º caballos de Arabia."

Así el discípulo tiene, por decirlo así, el encabezamiento de cada párrafo i no puede disculparse diciendo que no se le ocurrió nada que decir sobre el tema que le fué asignado. Pero diráse en contra de ese sistema que el niño se acostumbra así a seguir sólo un camino que lo haya sido trazado i que nunca se atreverá a explorar campo alguno por su propia cuenta. Tal sería en efecto el resultado si de cuando en cuando no se le ejercitaran sus facultades inventivas con aquellos temas que, por ser puramente imaginarios, no dan lugar a bosquejo alguno de parte del maestro. Además, una vez que el alumno se halle regularmente adelantado, el profesor debe encomendarle a él mismo el cuidado de formar el bosquejo de su propio artículo. Esto tiene por otra parte la ventaja de que el joven educando adquiere así el hábito de fijarse en las ideas sobre las cuales va a escribir, antes de poner atención alguna a las palabras con que ha de expresar esas ideas. De ese modo siempre procurará adaptar palabras propias a ideas preconcebidas, i no pensamientos, acaso contrarios a sus convicciones, a voces de pomposa significación i de sonido estrepitoso. Bien sabido es cuán expuestos están a este vicio los escritores noveles.

Para que tanto los preceptores como los niños que están a su cargo, comprendan mejor lo que son en los Estados Unidos las composiciones de escuela, transcribiré aquí, vertidas al castellano, algunas de las que el Director de la Escuela Normal de Nueva Jersey publicó en su excelente obra sobre redacción i retórica. Estas composiciones no sólo darán a conocer a los niños de Colombia lo que ellos pueden hacer i cómo lo pueden hacer, sino que les ofrecerán una curiosa manifestación del carácter vivaz i chancero del niño americano. Adrede he escogido las que fueron escritas por niños de más tierna edad i que, por lo tanto, no presentan los mejores modelos de literatura estudiantil.

La siguiente fué escrita por un niño de trece años de edad, i lleva por título "*Lo que hice en el asueto.*"

"El asueto tuvo lugar en la tercera semana de abril, i yo me divertí muchísimo. El único defecto que le hallé fué el de ser tan corto. Imaginaos! Estar desde la Navidad encerrado en una escuela de internos i despues de todo no poder disponer sino de una semana! Cierzo es que la escuela se cerró un miércoles i que yo no tenía que volver sino hasta el lunes siguiente al de la semana de gracia, así es que tenía a mi disposición algo más de ocho días; i también es no menos cierto que yo procuré aprovechar todos los minutos. Me parecía que la locomotora no se movía con suficiente rapidez, aunque a decir verdad, viajaba a razón de 30 millas por hora. Mis deseos iban, sin embargo, más aprisa que el vapor i en mi imaginación estaba ya en casa antes de ponerme en camino. ¿Por qué no inventarán una máquina de viajar por telégrafo para uso especial de los niños que anhelan llegar pronto a su hogar?"

"Bien; al fin llegué a la estación i allí estaba Roberto con el alazán i un carro de resortes, listo para llevarme a casa; i tan pronto como desapareció el tren saltamos en el carro i despues de diez minutos nos hallábamos delante del deseado porton. No les diré qué fué lo primero que hice cuando ví a mi madre i a mi hermana Julia, porque solo las mujeres hablan de semejantes cosas. Pero adivinad qué fué lo primero que hice luego que eso había pasado. ¿Direis acaso que fuí con Benjamin a ver el potro? Nada de eso. ¿O creéis quizá que fuí al granero a ver las gallinas de que Tomás me había hablado antes en sus cartas? Os equivocáis por segunda vez. Bien; os diré qué fué lo que hice. Como ya os he dicho había estado ausente de casa desde el día de Navidad, i durante el tiempo que había trascurrido, nuestra familia se había aumentado; i yo deseaba ver los ojos pícaros i los deditos de rosa de que mi hermana Julia me había hablado en sus cartas. Lo primero que hice, pues, fué ir a la alcoba de mi madre, i en efecto, allí encontré en una cuna al niño más precioso que haya visto en mi vida."

"Pero ya he llegado al término del pliego i no he referido aún todo lo ocurrido el primer día. Tendréis que adivinar lo restante. Solo agregaré que aunque pasé ratos muy agradables i tuve diversiones en abundancia, me alegré también de volver a ver a mis condiscípulos cuando se abrió la escuela."

La composición que sigue fué escrita, bajo el mismo título que la anterior, por una niña que apenas contaba doce años. Los que hayan leído algo acerca de los baños públicos de los Estados Unidos, sabrán apreciar en lo que vale la relación que la joven autora hace de su paseo a Saratoga.

"Héteme aquí, ésta es apenas la primera semana de nuestras tareas, i ya tenemos que escribir composiciones. Nuestra maestra quiere que estas versen sobre lo que hicimos en los días de asueto. Bien, yo gasté el tiempo de la misma manera que gasto mi dinero i sin recibir provecho alguno."

"Creí que nos iríamos tan luego como se cerrase la escuela, i dije a todas mis condiscípulas que no me volverían a ver hasta que no terminara el asueto; pero tuvimos que detenernos por muchísimo tiempo, pues mamá i mis hermanas no pudieron acabar sus trajes oportunamente. Habían estado preparándose por cosa de un año, i por no sé cuantos meses habían ocupado en la casa costureras i máquinas de coser. Bien es que se necesita mucho tiempo para hacer cualquier cosa el día de hoy, pues los trajes de las señoritas i los de las niñas pequeñas también tienen tantos pliegues, tantos lazos, tantos encañonados; i esto sin mencionar faldellines, escogos &c. Cuántas veces manifesté deseos de que me llevasen al campo con solo mis batas de asistir a la escuela! Por supuesto que mis hermanas mayores me dijeron que yo era una niña imprudente, i tal vez tenían razón; pero cada una sabe lo que le gusta."

"Al fin logramos aprontarnos; pero ya la estación estaba tan avanzada que cuando llegamos a Saratoga todos los cuartos servibles estaban tomados, i tuvimos que alojarnos en un cuartito desagradable del último piso. No había lugar en donde pudiéramos poner nuestros lindos trajes, ni había siquiera campo en donde pudiéramos vestirnos con desahogo. A mí poco cuidado se me dió de eso; pero mis hermanas estaban muy desagradadas, porque les gusta mirarse cuando se ven en el espejo que allí había era muy pequeño. Tuve que vestirme con tanto lujo durante nuestra permanencia en Saratoga, que no me fué posible jugar o correr a mi gusto, pues mamá me decía siempre que tuviera cuidado de no manchar mis trajes, porque habían costado mucho trabajo i mucho dinero."

"Despues de nuestra salida de Saratoga debíamos ir a permanecer algunos días en el campo, en casa de una tía de papá. ¿Cuánto no me alegré cuando lo supo! Allí sí que me iba a divertir."

"La casa era grande, i la huerta, i las dehesas, i todo, todo era muy bonito; pero llovió casi constantemente, así es que pocas veces pude salir de casa. Si hubiera tenido botines de suela doble i trajes de zaraza, quizá me hubieran dejado salir cuando escampaba por algún rato, pero el piso estaba húmedo i yo tenía que estar metida en la casa casi todos los días;

así es que no me fué mucho mejor en la estancia que en Saratoga."

"No fué sino hasta el día anterior al de la apertura de la escuela cuando llegamos a casa; por eso yo me siento después de todo como si no hubiera tenido asueto alguno."

No puedo resistir al deseo de transcribir en conclusion un gracioso artículo sobre Cristóval Colón, escrito por un niño de nueve años. Para que a nadie vayan a catar sorpresa los admirables hechos que dicho artículo registra, advertiré aquí que lo que se le exigió a su autor no fué que hiciera una biografía auténtica del descubridor de la América, sino que escribiese lo que su imaginación le dictase. El niño cumplió su cargo de la manera que se verá a continuación:

"Fué de Inglaterra de donde Colón partió con el objeto de descubrir la América. Era feliz dueño de un pequeño bote, i trajo consigo un pan, un canasto de ostras, un pedazo de jamon añejo i a su hermano Nicodemus. El hermano tenia un sombrero cuya ala media al rededor cosa de una milla. En calidad de compañeros trajo un marrano, un gato i un raton. Por temor de que pelaseen, puso al raton en un saco de azúcar, al gato en una caja llena de sal i al marrano en el camarote. Aconteció un día que el marrano fué a caminar sobre la cubierta i se desvaneció, cayó de bordo i se ahogó. Tenia cuando murió dos años, tres meses, seis horas, treinta minutos i cuarenta segundos. Trascurridos algunos días Colón descubrió a Guanahani o la Isla del Gato, así llamada a causa de la innumerable cantidad de gatos que poblaban la Isla."

Quedo del señor Editor su mui atento servidor.

CÁRLOS BRANSBY.

LISTA

DE TEMAS PARA USO DE LAS ESCUELAS.

- 1 El caballo i la mula.
- 2 Un paseo al rio.
- 3 Lo que hice en el asueto.
- 4 Una fiesta de Córpus.
- 5 Un trapiche.
- 6 De casa a la escuela.
- 7 La tierra caliente.
- 8 Una corrida de toros.
- 9 Un paseo en ómnibus.
- 10 Viaje a la luna por medio de un globo aerostático.
- 11 El mes de diciembre en Bogotá.
- 12 El mes de diciembre en el campo.
- 13 La apertura de la escuela.
- 14 Clausura de la escuela.
- 15 Mi programa para el próximo asueto.
- 16 El perro.
- 17 La hora de recreacion.
- 18 Los trompos i la pelota.
- 19 Mi primera cometa.
- 20 Una hacienda.
- 21 El 20 de julio.
- 22 La estatua de Bolívar.
- 23 Hacer castillos en el aire.
- 24 La capital de Colombia.
- 25 Un sueño.
- 26 Una visita.
- 27 Recuerdos.
- 28 Un cuento.
- 29 La plaza de mercado.
- 30 Un entierro.
- 31 Labores campestres.
- 32 Nuestras estaciones.
- 33 Un niño modelo.
- 34 Separacion del hogar.
- 35 El primer día que asistí a la escuela.
- 36 Carta a un amigo ausente.
- 37 Fiesta de San Juan i San Pedro.
- 38 Un domingo.
- 39 El aseo.
- 40 Juegos de prendas.

- 41 Producciones intertropicales.
- 42 Ríos i montañas de la América Meridional.
- 43 Razas de la América Meridional.
- 44 Curiosidades naturales de Colombia.
- 45 La necesidad es la madre de la industria.
- 46 Héroes.
- 47 Quien no ara no come.
- 48 La siembra i la siega.
- 49 El Istmo de Panamá.
- 50 Una galería de Pinturas.
- 51 El descubridor del Nuevo Mundo i el libertador de Colombia.
- 52 Nuestras montañas i nuestros valles.
- 53 "Mas vale pájaro en mano que buitre volando."
- 54 Por qué?
- 55 Un hallazgo.
- 56 Cárceles i escuelas.
- 57 Una noche de luna.
- 58 Aventuras.
- 59 Horas de ocio.
- 60 La civilidad i la etiqueta.
- 61 Nuestros antepasados.
- 62 Año-nuevo.
- 63 Historia de una tarde.
- 64 Fantasmas.
- 65 Quien no se aventura no pasa el mar.
- 66 Rico i pobre.
- 67 Un día de elecciones.
- 68 Ambicion noble i ambicion innoble.
- 69 Libros i amigos.
- 70 Es la pluma mas poderosa que la espada.
- 71 El arado i la aguja.
- 72 Desengaños.
- 73 Colombia antes de 1810.
- 74 ¿Cuál será el Estado de Colombia dentro de cincuenta años?
- 75 ¿Hemos progresado en los últimos doce años?
- 76 Historia de un alfiler.
- 77 Es importante saber cuándo decir *no*.
- 78 Influidos de la moda.
- 79 ¿Son las mujeres mas inclinadas a la venganza que los hombres?
- 80 El hábito no hace al monje.
- 81 A qué edad debe empezarse el estudio de la gramática?
- 82 Cuántas i cuáles deben ser las horas de asistencia en nuestras escuelas?
- 83 Castigo corporal.
- 84 Es el arresto un castigo expedito i conveniente?
- 85 Debe reprenderse a los alumnos delante de sus discípulos o en privado?
- 86 En qué casos es conveniente diferir el castigo de una ofensa?
- 87 ¿Qué medios deben usarse para el conveniente desarrollo de la memoria?
- 88 ¿Hai riesgo en desarrollar la memoria con perjuicio de las demas facultades?
- 89 ¿Son los premios mas benéficos que perjudiciales en sus resultados?
- 90 ¿Es mas difícil reventar una escuela en el campo que en la ciudad?
- 91 Educacion de la mujer.
- 92 Coeducacion de los dos sexos.
- 93 ¿Es conveniente enseñar costuras i bordados en las escuelas de niñas?
- 94 ¿Debe enseñarse música vocal en las escuelas primarias?
- 95 ¿Hasta qué punto debe un maestro intervenir en las prácticas religiosas de sus alumnos?
- 96 ¿Porqué sería recomendable que los preceptores tuviesen nociones claras i exactas de fisiología e higiene?
- 97 Monitores.
- 98 ¿Debo el estudio de aritmética mental preceder o seguir al de aritmética práctica?
- 99 ¿Qué plan sería mas recomendable para la construccion de los edificios destinados para escuelas primarias?